

Koninkrijk



der Nederlanden

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT
 (veterinair certificaat)

certificaatnummer:

Page 1 of 2

Koninkrijk der Nederlanden	Kingdom of the Netherlands	Königreich der Niederlande	Royaume des Pays-Bas	Королівство Нідерланди
Ministerie van Economische Zaken	Ministry of Economic Affairs	Ministerium für Wirtschaft	Ministère des Affaires économiques	Міністерство економіки
Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit	Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority	Niederländische Behörde für Ernährung und Produktsicherheit	Autorité néerlandaise de surveillance des produits alimentaires et non alimentaires	Відомство з безпеки харчових та споживацьких продуктів
Gezondheidscertificaat	Health Certificate	Gesundheitsbescheinigung	Certificat Sanitaire	Ветеринарний сертифікат

Ветеринарно санітарний сертифікат для експорту риби, продуктів із риби та моллюсків із Нідерландів до України
 Veterinary sanitary certificate for export of fish, fishery products and molluscs from the Netherlands to Ukraine

I. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ПРОДУКЦІЇ / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Nº продукту / Product no.	Назва продукції / Product	Вид тварин / Species	Спосіб виробництва / Production mode	Походження / Origin	Номер дозволу / Approval number
			Морська риба / Wild-caught		
			Аквакультура / Aquaculture		

Nº продукту / Product no.	Тип упаковки / Nature of packaging	Упаковка / Packing	Вага нетто / Nett weight

Nº продукту / Product no.	Дата виробництва / Production date	Обробка / Treatment	Зберігання / Storage

Ідентифікаційні помітки / Marks :

II. ПОХОДЖЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Nº продукту / Product no.	Номер дозволу / Approval no.	Адреса / Address

Назва та адреса вантажовідправника / Name and address of the exporter :
 Відправлено з / Dispatched from :

III. МІСЦЕ ПРИЗНАЧЕННЯ ПРОДУКЦІЇ / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Транспортний засіб / Means of conveyance :
 Назва та адреса вантажоодержувача / Name and address of the consignee :

IV. ЗАСВІДЧЕННЯ / ATTESTATION

Державний інспектор, що підписався нижче, цим засвідчує, що
 The undersigned official inspector hereby certifies that



1. Жива, охолоджена або заморожена риба, морепродукти та готові продукти із них, що пройшли термічну обробку і є придатними для вживання людиною, виготовлені на підприємствах або суднах, що мають дозвіл державної ветеринарної служби країни-експортеру на постачання для експорту і знаходяться під постійним наглядом; /
Live, chilled or frozen fish, sea food and ready made products of it, which have undergone thermal treatment and are bound for human consumption, were made at enterprises or ships that have permission from the state veterinary service of the exporting country for supply for export and are under permanent supervision;
2. Промислові морські та прісноводні риби, а також морепродукти були досліджені державною ветеринарною службою методами, прийнятими в країні-експортері, і при цьому не було виявлено гельмінтів (у тому числі Anisakidae), котячого печінкового сисуна (Opisthorchis felineus) та дифілоботріозу (diphyllobothriasis); /
Industrial sea and freshwater fish as well as seafood have been inspected by the state veterinary service and no helminthes (including Anisakidae), Opisthorchis felineus, diphyllobothriasis infections have been detected through methods accepted in the exporting country;
3. Заморожена риба та морепродукти (рибопродукти), що експортуються до України:
 - мають температуру м'язової маси не вище мінус 18 градусів Цельсія;
 - не мають змін, типових для інфекційних захворювань;
 - не мають поганих органолептичних якостей;
 - не розморожувалися під час зберігання;
 - не оброблялися барвниками чи ароматизаторами, іонізацією та ультрафіолетовими променями; /
Frozen fish and seafood (fishery products) exported into the Ukraine:
 - have a temperature of muscle thickness not exceeding minus 18 degrees Celsius;
 - have no alterations typical for infectious diseases;
 - have no poor organoleptic quality;
 - were not defrosted during the storage period;
 - were not treated by colouring and odouring substances, ionizing and ultra-violet rays;
4. Продукція аквакультури (гідробіонти, такі як риби, запліднена ікра, раки, жаби, молюски, безхребетні) походять з господарств, вільних від заразних хвороб, у тому числі: вірусної геморагічної септицемії форелі (VHS), інфекційного некрозу підшлункової залози лососевих (IPN), інфекційного некрозу гемопоетичної тканини лососевих (IHN), аеромонозу (фурункульозу) лососевих, мікросомозу лососевих, весняної веремії коропів (VPS) - протягом останніх 3 років у господарстві (водоймі вивезення); /
Aquaculture products (hydrobionts like fish, inseminated roe, crayfish, frogs, mollusks, invertebrates) come from farms free from contagious diseases, including: viral haemorrhagic septicemia of trout (VHS), infectious pancreatonecrosis (IPN) of salmon family, infectious hematopoietic necrosis virus (IHN) of salmon family, aeromonose (furunculosis) of salmon family, whirling disease of salmon family, carp spring leapfrog (VPS) – during the last 3 years at the farm (in the reservoir of origin).

Зауваження / Notes

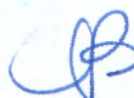
Підпис і печатка відрізнятимуться забарвленням від шрифту, яким набрано текст Сертифікату /
The signature and the seal must be in different colour to that of the printing of the Certificate

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Складено у
Op / On / Am / Le / Дата

Handtekening officiële dierenarts / Signature of the official veterinarian / Unterschrift des
amtlichen Tierarztes / Signature du vétérinaire officiel / Підпис державного інспектора

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben / Nom en lettres
capitales / Прізвище великими літерами, посада і кваліфікація /




8-243